



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS  
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

ЕВРОПЕЙСКИЙ СУД ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

«Бюллетень Европейского Суда  
по правам человека. Российское  
издание» № 7 (169)/2016 г.

Журнал зарегистрирован  
в Министерстве  
Российской Федерации по делам  
печати, телерадиовещания и средств  
массовых коммуникаций

Свидетельство о регистрации  
ПИ № 77-13585  
от 20 сентября 2002 г.

Учредители:  
Ю.Ю. Берестнев, В.А. Власихин,  
Д.Ю. Давыдов, В.Н. Руднев,  
РОО «Московский клуб юристов»

Главный редактор Ю.Ю. Берестнев

Редакция и издатель  
ООО «Развитие правовых систем»  
127055 Москва, ул. Суцеская,  
д. 12, стр. 1. Тел.: +7 (499) 258-5601  
E-mail: info@echr.today

Подписано в печать 21.07.2016 г.

Свободная цена

Подписной индекс в каталоге  
«Почта России» 61945  
Подписной индекс в каталоге  
Агентства «Роспечать» 85160  
Подписной индекс в Объединенном  
каталоге «Пресса России» 44897

Отпечатано в ООО «ЛАННЕР»  
105005 г. Москва, ул. Радио,  
д. 24, корп. 1

Формат 60 × 84/8,  
гарнитура CharterITC  
Усл.-печ. листов 19,0  
Печать офсетная  
Тираж 2 100 экз. Заказ № 161237

© ООО «Развитие правовых  
систем», 2016 г.

Перепечатка материалов  
«Бюллетеня Европейского Суда  
по правам человека» без разрешения  
ООО «Развитие правовых систем»  
не допускается

В оформлении дизайна издания  
используется символика Совета  
Европы и Европейского Суда  
по правам человека  
© Совет Европы / Архитектура:  
Партнерство Ричарда Роджерса  
(Richard Rogers Partnership)  
(Европейский Суд по правам  
человека)

## Уважаемые читатели!

Лето этого года оказалось жарким на политические события, а ведь впереди еще – «проблемный» август. В то время, когда Совет Европы находится на каникулах, в различных странах происходят события, которые неизбежно отразятся на деятельности панъевропейских структур: брексит, теракты во Франции, попытка переворота в Турции (включая аресты судей и заявления о восстановлении смертной казни), допинговый скандал в преддверии Олимпиады и, наконец, начало избирательной кампании в нашей стране (которая традиционно сопровождается судебными тяжбами). Осень будет богата на события в юридическом мире, которому еще предстоит осмыслить и оценить их последствия. Но это будет позже.

А пока что мы с вами изучим практику Европейского Суда за февраль этого года, представленную в текущем номере нашего журнала. Прежде всего обращает на себя внимание Постановление по делу «Мозер против Республики Молдова и Российской Федерации». Как указал Европейский Суд, отсутствие новой информации, свидетельствующей об изменении ситуации за период 2008–2010 годов, приводит его к сохранению мнения о том, что Приднестровье продолжает существовать только благодаря российской поддержке и, соответственно, Российская Федерация по-прежнему осуществляет эффективный контроль и эффективную материальную помощь на данной территории и, таким образом, должна нести ответственность за происходящие там события. Очевидно, что тактика российских представителей при рассмотрении подобных дел в Европейском Суде нуждается в изменениях и необходимо искать новые аргументы для защиты в страсбургском процессе.

Другим важнейшим прецедентом является Постановление «Евдокимов и другие против Российской Федерации». По делу обжаловалась невозможность для заключенных присутствовать на судебных заседаниях по гражданским делам, сторонами которых они являлись. Эта проблема не нова. Она обсуждалась страсбургскими юристами и российскими «инстанциями» еще в первой половине «нулевых» годов: тогда аппарат Уполномоченного при Европейском Суде пытался сработать «на упреждение» и ставил данный вопрос на обсуждение, однако он не был услышан. Теперь Россия получила по сути принципиальное знаковое постановление, вынесения которого можно было бы избежать.

Европейский Суд прямо указал, что, как только российским судам становилось известно о том, что человек, являющийся стороной разбирательства по делу, находится в заключении, на них возлагалась обязанность проверить, до перехода к рассмотрению дела по существу, был ли характер дела таков, чтобы требовались личные показания заключенного, и выражал ли он желание присутствовать. Если суды предполагали рассмотреть дело в отсутствие стороны, они должны были указать конкретные причины того, что это не причинит ущерба справедливости разбирательства в целом.

В делах, в которых российский суд определил, что для заключенного было не столь важно давать показания лично, право на справедливое судебное разбирательство могло быть гарантировано какой-либо формой представительства. Российский закон об оказании бесплатной юридической помощи устанавливает критерии, дающие право воспользоваться такой помощью, основанные на доходе участника разбирательства и характере спора. Исчерпывающий перечень видов споров не включает, например, требование о компенсации в связи с унижающими достоинство условиями заключения. В подобных делах Европейский Суд посчитал, что российская система оказания бесплатной юридической помощи не обеспечивала заявителям достаточную защиту их прав.

Кроме традиционного обзора практики Европейского Суда, в номере публикуются также переводы полных текстов пяти постановлений и одного решения Суда по российским делам.

Следите за нашими публикациями на сайте [www.echr.today](http://www.echr.today) и на Facebook. А мы вернемся к вам с августовским номером!

Главный редактор

Юрий Берестнев

## Содержание

### Информационный бюллетень № 193 по прецедентной практике Европейского Суда по правам человека<sup>1</sup>

«Информационный бюллетень по прецедентной практике Европейского Суда по правам человека» [Information Note on case-law of the European Court of Human Rights. February, 2016. № 193], составленный отделом Секретариата по информации и публикации прецедентной практики, содержит описания дел, отмеченных секретарями секций и руководителем упомянутого отдела в качестве представляющих особый интерес, а также рассмотренных Большой Палатой Европейского Суда по правам человека<sup>2</sup>.

#### В порядке применения статьи 1 Конвенции

##### Вопрос о юрисдикции государств

#### Мозер против Республики Молдова и Российской Федерации . . . . 13

[Mozer v. Republic of Moldova and Russia] (№ 11138/10)

Юрисдикция властей Республики Молдова и Российской Федерации в отношении лица, задержанного в Приднестровском регионе Республики Молдова.

#### По жалобам о нарушении статьи 2 Конвенции

##### Вопрос о соблюдении права на жизнь

##### Вопрос о соблюдении государством своих позитивных обязательств (процессуальный аспект)

#### Макучян и Минасян против Азербайджана и Венгрии . . . . . 13

[Makuchyan and Minasyan v. Azerbaijan and Hungary] (№ 17247/13)

По делу обжалуется президентское помилование и освобождение осужденного убийцы после его передачи в Азербайджан для отбывания оставшейся части наказания, назначенного в Венгрии. Жалоба коммуницирована властям государства-ответчика.

##### Вопрос о соблюдении государством своих позитивных обязательств (материально-правовой аспект)

##### Вопрос о соблюдении государством своих позитивных обязательств (процессуальный аспект)

#### Джавит Тынарлыолу против Турции . . . . . 13

[Cavit Tınarlıoğlu v. Turkey] (№ 3648/04)

По делу обжалуется отсутствие ответственности государства за травмы, причиненные отдыхающему в результате происшествия с катером. Статья 2 Конвенции применима, по делу требования статьи 2 Конвенции нарушены не были.

##### Вопрос о соблюдении государством своих позитивных обязательств (материально-правовой аспект)

<sup>1</sup> Перевод с английского и французского языков Г.А. Николаева.

<sup>2</sup> Далее – Европейский Суд (примеч. переводчика).

## Вопрос об эффективном расследовании

|  |    |
|--|----|
| <b>Карпыленко против Украины</b> . . . . . | 15 |
| [Karpynenko v. Ukraine] (Nº 15509/12)      |    |

По делу обжалуются неоказание адекватной медицинской помощи ВИЧ-положительному заключенному, который скончался во время содержания под стражей, и отсутствие эффективных средств правовой защиты расследования обстоятельств его смерти. *По делу допущены нарушения требований статьи 2 Конвенции.*

## Вопрос о соблюдении государством своих позитивных обязательств (материально-правовой аспект)

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| <b>Дживек против Турции</b> . . . . . | 15 |
| [Civek v. Turkey] (Nº 55354/11)       |    |

По делу обжалуется уклонение властей от защиты жизни жертвы домашнего насилия. По делу допущено нарушение требований статьи 2 Конвенции.

## Вопрос о соблюдении государством своих позитивных обязательств (процессуальный аспект)

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| <b>Ёзтюнч против Турции</b> . . . . . | 16 |
| [Öztünç v. Turkey] (Nº 14777/08)      |    |

По делу обжалуется чрезмерный формализм в применении нормы о том, что обвиняемый не может быть осужден заочно, если он не был допрошен. *По делу допущено нарушение требований статьи 2 Конвенции.*

## По жалобам о нарушении статьи 3 Конвенции

### Вопрос о запрещении пыток

### Вопрос об эффективном расследовании

### Вопрос о правомерности экстрадиции

|  |    |
|--|----|
| <b>Наср и Гали против Италии</b> . . . . . | 17 |
| [Nasr and Ghali v. Italy] (Nº 44883/09)    |    |

По делу обжалуются пытки и бесчеловечное и унижающее достоинство обращение, обусловленные чрезвычайной рендицией в соответствии с программой ЦРУ. *По делу допущены нарушения требований статьи 3 Конвенции.*

## Вопрос о запрещении бесчеловечного или унижающего достоинство обращения

|   |    |
|---|----|
| <b>Мозер против Республики Молдова и Российской Федерации</b> . . . . | 19 |
| [Mozer v. Republic of Moldova and Russia] (Nº 11138/10)               |    |

По делу обжалуются условия содержания под стражей и отсутствие медицинской помощи в Приднестровском регионе Республики Молдова. *По делу требования статьи 3 Конвенции нарушены не были, по делу допущено нарушение требований статьи 3 Конвенции.*<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Здесь и далее имеется в виду, что в отношении властей Республики Молдова не было установлено нарушение статей Конвенции, а в отношении властей Российской Федерации было установлено нарушение статей Конвенции (*примеч. редактора*).

**Вопрос о запрещении бесчеловечного  
или унижающего достоинство обращения**

**Наср и Гали против Италии** . . . . .19  
[Nasr and Ghali v. Italy] (№ 44883/09)

По делу обжалуются глубокое нравственное страдание и страх,  
причиненные чрезвычайной рендицией мужа заявительницы в рамках  
программы ЦРУ. По делу допущено нарушение требований статьи 3  
Конвенции.

---

**По жалобе о нарушении статьи 4 Конвенции**

**По жалобе о нарушении подпункта «а» пункта 3  
статьи 4 Конвенции**

**Вопрос о работе, которую обычно должно выполнять лицо,  
находящееся в заключении**

**Мейер против Швейцарии** . . . . .20  
[Meier v. Switzerland] (№ 10109/14)

По делу обжалуется продолжающаяся обязанность заключенного  
работать после достижения им пенсионного возраста. По делу  
требования статьи 4 Конвенции нарушены не были.

---

**По жалобе о нарушении статьи 5 Конвенции**

**По жалобе о нарушении пункта 1 статьи 5 Конвенции**

**Вопрос о законности задержания или заключения  
под стражу**

**Мозер против Республики Молдова и Российской Федерации** . . . .21  
[Mozer v. Republic of Moldova and Russia] (№ 11138/10)

По делу обжалуется содержание под стражей, санкционированное  
«судами» Приднестровского региона Республики Молдова. По делу  
требования статьи 5 Конвенции нарушены не были, по делу допущено  
нарушение требований статьи 5 Конвенции.

---

**По жалобам о нарушении статьи 6 Конвенции**

**По жалобе о нарушении пункта 1 статьи 6 Конвенции  
(гражданско-правовой аспект)**

**Вопрос о соблюдении права на справедливое судебное  
разбирательство дела**

**Евдокимов и другие против Российской Федерации** . . . . .25  
[Yevdokimov and Others v. Russia] (№№ 27236/05 и др.)

По делу обжалуется невозможность для заключенных присутствовать  
на судебных заседаниях по гражданским делам, стороной которых  
они являлись. По делу допущено нарушение требований статьи 6  
Конвенции.

## По жалобе о нарушении пункта 1 статьи 6 Конвенции (уголовно-правовой аспект)

### Вопрос о соблюдении права на справедливое судебное разбирательство дела

#### Навальный и Офицеров против Российской Федерации .....27 [Navalnyy and Ofitserov v. Russia] (№№ 46632/13 и 28671/14)

По делу обжалуется явно необоснованное осуждение политического активиста и его предполагаемого соучастника. По делу допущено нарушение требований статьи 6 Конвенции.

### Вопрос о соблюдении права на рассмотрение дела независимым и беспристрастным судом

#### Рывин против Польши .....29 [Rywin v. Poland] (№№ 6091/06, 4047/07 и 4070/07)

По делу обжалуется предполагаемое влияние парламентской следственной комиссии и освещения в прессе на уголовный процесс. По делу требования статьи 6 Конвенции нарушены не были.

## По жалобе о нарушении пункта 2 статьи 6 Конвенции

### Вопрос о соблюдении принципа презумпции невиновности

#### Рывин против Польши .....31 [Rywin v. Poland] (№№ 6091/06, 4047/07 и 4070/07)

По делу обжалуется предполагаемое влияние парламентской следственной комиссии и освещения в прессе на уголовный процесс. По делу требования статьи 6 Конвенции нарушены не были.

## По жалобе о нарушении статьи 7 Конвенции

## По жалобе о нарушении пункта 1 статьи 7 Конвенции

### Вопрос о соблюдении принципа наказания исключительно на основании закона

#### Даллас против Соединенного Королевства .....31 [Dallas v. United Kingdom] (№ 38395/12)

По делу обжалуется преследование присяжной за неуважение к суду в связи с неподчинением указанию судьи жюри о непроведении расследования в Интернете по рассматриваемому им делу. По делу требования статьи 7 Конвенции нарушены не были.

## По жалобам о нарушении статьи 8 Конвенции

### Вопрос о соблюдении права на уважение личной и семейной жизни

#### Мозер против Республики Молдова и Российской Федерации ...33 [Mozer v. Republic of Moldova and Russia] (№ 11138/10)

По делу обжалуются ограничения свиданий с членами семьи и права на использование родного языка в тюрьме Приднестровского региона Республики Молдова. По делу требования статьи 8 Конвенции нарушены не были, по делу допущено нарушение требований статьи 8 Конвенции.

## Вопрос о соблюдении права на уважение личной и семейной жизни

|   |    |
|---|----|
| <b>N.Ts. и другие против Грузии</b> . . . . . | 33 |
| [N.Ts. and Others v. Georgia] (Nº 71776/12)   |    |

По делу обжалуется судебный приказ о возвращении детей отцу против их воли. *По делу допущено нарушение требований статьи 8 Конвенции.*

## Вопрос о соблюдении права на уважение личной и семейной жизни

|   |    |
|---|----|
| <b>Ди Тризио против Швейцарии</b> . . . . . | 35 |
| [Di Trizio v. Switzerland] (Nº 7186/09)     |    |

По делу обжалуется фактическая дискриминация женщин, обусловленная методом расчета пособий по инвалидности. *Статья 8 Конвенции применима.*

## Вопрос о соблюдении права на уважение личной жизни

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| <b>Содан против Турции</b> . . . . . | 35 |
| [Sodan v. Turkey] (Nº 18650/05)      |    |

По делу обжалуется перевод заместителя префекта на нижестоящую должность по причине его религиозных взглядов. *По делу допущено нарушение требований статьи 9 Конвенции.*

## Вопрос о соблюдении права на уважение семейной жизни

|  |    |
|--|----|
| <b>Митрова и Савик против Македонии</b> . . . . .                              | 36 |
| [Mitrova and Savik v. the former Yugoslav Republic of Macedonia] (Nº 42534/09) |    |

По делу обжалуется применение к матери наказания в виде реального лишения свободы за воспрепятствование свиданиям отца с ребенком. *По делу требования статьи 8 Конвенции нарушены не были.*

## Вопрос о соблюдении права на уважение семейной жизни

|   |    |
|---|----|
| <b>Суариш ди Мелу против Португалии</b> . . . . . | 37 |
| [Soares de Melo v. Portugal] (Nº 72850/14)        |    |

По делу обжалуется передача ребенка на усыновление в связи из-за бедности матери и ее отказа от стерилизации. *По делу допущены нарушения требований статьи 8 Конвенции.*

## По жалобе о нарушении статьи 9 Конвенции

### Вопрос о соблюдении права на свободу религии

|   |    |
|---|----|
| <b>Мозер против Республики Молдова и Российской Федерации</b> . . . . | 39 |
| [Mozer v. Republic of Moldova and Russia] (Nº 11138/10)               |    |

По делу обжалуется отказ администрации тюрьмы в Приднестровском регионе Республики Молдова разрешить заключенному встретиться с пастором. *По делу требования статьи 9 Конвенции нарушены не были, по делу допущено нарушение требований статьи 9 Конвенции.*



## По жалобам о нарушении статьи 10 Конвенции

### Вопрос о соблюдении права на свободу выражения мнения

### Вопрос о соблюдении права на свободу распространения информации

|   |    |
|---|----|
| <b>Венгерская ассоциация провайдеров интернет-контента и компания Index.hu Zrt против Венгрии</b> . . . . . | 39 |
| [Magyar Tartalomszolgáltatók Egyesülete and Index.hu Zrt v. Hungary]<br>(Nº 22947/13)                       |    |

По делу обжалуется объективная ответственность интернет-порталов за комментарии третьих лиц. *По делу допущено нарушение требований статьи 10 Конвенции.*

### Вопрос о соблюдении права на свободу выражения мнения

|  |    |
|--|----|
| <b>Эрденер против Турции</b> . . . . . | 41 |
| [Erdener v. Turkey] (Nº 23497/05)      |    |

По делу обжалуется взыскание компенсации ущерба в гражданско-правовом порядке с журналиста за комментарии, критиковавшие качество медицинской помощи, полученной премьер-министром. *По делу допущено нарушение требований статьи 10 Конвенции.*

### Вопрос о соблюдении права на свободу выражения мнения

|   |    |
|---|----|
| <b>Компания «Сосьете де концепсьон де пресс э д'эдисьон» против Франции</b> . . . . . | 42 |
| [Société de Conception de Presse et d'Édition v. France] (Nº 4683/11)                 |    |

По делу обжалуется судебный приказ о затемнении в журнале фотографии пленника, подвергшегося пытке. *По делу требования статьи 10 Конвенции нарушены не были.*

## По жалобе о нарушении статьи 11 Конвенции

### Вопрос о соблюдении права на свободу мирных собраний

|   |    |
|---|----|
| <b>Хусейнли и другие против Азербайджана</b> . . . . .                      | 43 |
| [Huseynli and Others v. Azerbaijan]<br>(NºNº 67360/11, 67964/11 и 69379/11) |    |

По делу обжалуется административное осуждение и арест членов оппозиции, направленные на воспрепятствование их участию в демонстрации и наказание за их политическую деятельность. *По делу допущено нарушение требований статьи 11 Конвенции.*

## По жалобам о нарушении статьи 13 Конвенции

### Вопрос о соблюдении права на эффективное средство правовой защиты

|   |    |
|---|----|
| <b>Мозер против Республики Молдова и Российской Федерации</b> . . . . | 44 |
| [Mozer v. Republic of Moldova and Russia] (Nº 11138/10)               |    |

По делу обжалуется отсутствие эффективных средств правовой защиты для обжалования нарушения конвенционных прав лица,

содержавшегося под стражей в Приднестровском регионе Республики Молдова. По делу требования статьи 13 Конвенции нарушены не были, по делу допущено нарушение требований статьи 13 Конвенции.

## Вопрос о соблюдении права на эффективное средство правовой защиты

**Хлаифия и другие против Италии** .....44  
[Khlaifia and Others v. Italy] (№ 16483/12)

По делу обжалуется отсутствие эффективных средств правовой защиты для обжалования коллективной высылки мигрантов. Дело передано на рассмотрение Большой Палаты Европейского Суда.

## Вопрос о соблюдении права на эффективное средство правовой защиты

**Оливьери и другие против Италии** .....44  
[Olivieri and Others v. Italy] (№№ 17708/12 и др.)

По делу обжалуется эффективность средства правовой защиты «Пинто» от длительности административного разбирательства в отсутствие ходатайства об ускорении слушания. По делу допущено нарушение требований статьи 13 Конвенции.

## По жалобам о нарушении статьи 14 Конвенции

### Вопрос о запрещении дискриминации (в контексте статьи 2 Конвенции)

**Макучян и Минасян против Азербайджана и Венгрии** .....45  
[Makuchyan and Minasyan v. Azerbaijan and Hungary]  
(№ 17247/13)

По делу обжалуется президентское помилование и освобождение осужденного убийцы после его передачи в Азербайджан для отбывания оставшейся части наказания, назначенного в Венгрии. Жалоба коммуницирована властям государства-ответчика.

### Вопрос о запрещении дискриминации (в контексте статьи 8 Конвенции)

**Ди Тризио против Швейцарии** .....45  
[Di Trizio v. Switzerland] (№ 7186/09)

По делу обжалуется метод исчисления пособий по инвалидности, который на практике являлся дискриминационным для женщин. По делу допущено нарушение требований статьи 14 Конвенции.

### Вопрос о запрещении дискриминации (в контексте статьи 8 Конвенции)

**Паич против Хорватии** .....47  
[Pajić v. Croatia] (№ 68453/13)

По делу обжалуется дискриминация между неженатыми однополыми парами и неженатыми разнополыми парами в воссоединении семей. По делу допущено нарушение требований статьи 14 Конвенции.



## Вопрос о запрещении дискриминации (в контексте статьи 2 Протокола № 1 к Конвенции)

### Чам против Турции .....48 [Çam v. Turkey] (№ 51500/08)

По делу обжалуется отказ принять в консерваторию слепую заявительницу, несмотря на сдачу ею конкурсного экзамена. По делу допущено нарушение требований статьи 14 Конвенции.

## По жалобе о нарушении статьи 18 Конвенции

### Вопрос о пределах использования ограничений в отношении прав

### Навальный и Офицеров против Российской Федерации .....49 [Navalnyy and Ofitserov v. Russia] (№№ 46632/13 и 28671/14)

Предположительно ненадлежащее ограничение прав на основании статей 6 и 7 Конвенции. Жалоба признана неприемлемой для рассмотрения по существу.

## В порядке применения статьи 34 Конвенции

### Вопрос о наличии статуса жертвы нарушения Конвенции

### Карпыленко против Украины .....49 [Karpylenko v. Ukraine] (№ 15509/12)

Право обращения в Европейский Суд матери в соответствии со статьей 3 Конвенции от имени сына, который скончался во время содержания под стражей.

## В порядке применения статьи 35 Конвенции

### В порядке применения пункта 1 статьи 35 Конвенции

### Вопрос об исчерпании внутренних средств правовой защиты в целях подачи жалобы в Европейский Суд

### Вопрос о наличии эффективного внутреннего средства правовой защиты – Республика Молдова

### Мозер против Республики Молдова и Российской Федерации .....51 [Mozer v. Republic of Moldova and Russia] (№ 11138/10)

Обращение за компенсацией в соответствии с Законом № 1545 (1998) в Республике Молдова не является эффективным средством правовой защиты в отношении незаконного содержания под стражей в Приднестровском регионе. Предварительное возражение властей государства-ответчика отклонено.

## По жалобе о нарушении статьи 2 Протокола № 4 к Конвенции

### По жалобе о нарушении пункта 1 статьи 2 Протокола № 4 к Конвенции

#### Вопрос о свободе выбора места жительства

#### Гариб против Нидерландов ..... 51 [Garib v. Netherlands] (№ 43494/09)

По делу обжалуется политика установления условий, связанных с длительностью проживания и типом дохода, для лиц, желающих поселиться в районе внутреннего города в Роттердаме. По делу требования статьи 2 Протокола № 4 к Конвенции нарушены не были.

## По жалобе о нарушении статьи 4 Протокола № 4 к Конвенции

### Вопрос о запрещении коллективной высылки иностранцев

#### Хлаифия и другие против Италии ..... 53 [Khlaifia and Others v. Italy] (№ 16483/12)

По делу обжалуется предполагаемая коллективная высылка мигрантов в Тунис. Дело передано на рассмотрение Большой Палаты Европейского Суда.

## ПЕРЕДАЧА ДЕЛ НА РАССМОТРЕНИЕ БОЛЬШОЙ ПАЛАТЫ ЕВРОПЕЙСКОГО СУДА

### В порядке применения пункта 2 статьи 43 Конвенции

#### Хлаифия и другие против Италии ..... 53 [Khlaifia and Others v. Italy] (№ 16483/12)

По делу обжалуется отсутствие эффективных средств правовой защиты для обжалования коллективной высылки мигрантов.

По делу обжалуется предполагаемая коллективная высылка мигрантов в Тунис.

## РЕШЕНИЯ ДРУГИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ СУДЕБНЫХ ОРГАНОВ

### Суд Европейского союза (СЈЕU)

#### J.N. против Государственного секретаря по безопасности и юстиции ..... 53 [J.N. v. Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie] (C-601/15 PPU)

Заключение под стражу искателя убежища по основаниям национальной безопасности или общественного порядка.

### Межамериканский суд по правам человека

#### Лопес Лоне и другие против Гондураса ..... 55 [Case of López Lone et al. v. Honduras] (Series C, № 302)

Права судей в связи с их отстранением или увольнением за действия, направленные против государственного переворота.